

**SYLABUS****DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2022-2024***(skrajne daty)*

Rok akademicki 2022/2023, 2023/2024

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Gramatyka funkcjonalna języka rosyjskiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Katedra Rusycystyki
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Katedra Rusycystyki
Kierunek studiów	filologia rosyjska
Poziom studiów	studia II stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	I/2; II/3
Rodzaj przedmiotu	kierunkowy
Język wykładowy	rosyjski
Koordinator	dr Anna Stasienko
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Jolanta Kononowicz-Kur, dr Agnieszka Lis-Czapiga

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
2	15	15							3
3	15	15							5

**1.2. Sposób realizacji zajęć** zajęcia w formie tradycyjnej zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

ZALICZENIE (WYKŁAD, S. 2,3), ZALICZENIE Z OCENĄ (ĆWICZENIA, S. 2, 3), EGZAMIN

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

ogólna wiedza lingwistyczna

### 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1 Cele przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z rosyjskim systemem fonetycznym.
C2	Zapoznanie studentów z rosyjskim systemem leksykalnym.
C3	Zapoznanie studentów z rosyjską frazeologią.
C4	Kształtowanie nawyków poprawnej wymowy.
C5	Zapoznanie studentów z transkrypcją fonetyczną.

#### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup>
EK_01	student przyswaja informacje z zakresu fonetyki i leksyki języka rosyjskiego	K_Ko2
EK_02	student rozpoznaje w tekście zwroty frazeologizowane, wyjaśnia znaczenie rosyjskich frazeologizmów i dobiera polskie odpowiedniki rosyjskich frazemów	K_Uo4
EK_02	student klasyfikuje leksykę ze względu na jej pochodzenie i sfery użycia	K_Uo3
EK_03	student przyswaja zasady zapisu fonetycznego tekstu	K_Wo2
EK_04	student jest otwarty na sugestie prowadzącego zajęcia i dąży do wzbogacania wiedzy	K_Ko2
EK_05	student wykazuje odpowiedzialność za należyłą realizację postawionego zadania	K_Ko3

#### 3.3 Treści programowe

##### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
<b>Semestr 2</b>
1. Fonetyka jako przedmiot badań. Fonologia – przedmiot fonologii. Silne i słabe pozycje fonemów. Fonem a dźwięk.
2. Budowa i funkcjonowanie aparatu mowy. Klasyfikacja samogłosek i spółgłosek.
3. Akcent w języku rosyjskim. Osobliwości rosyjskiej intonacji.
4. Zmiany pozycyjne rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Podstawowe zasady ich wymowy.
5. Transkrypcja fonetyczna. Zasady zapisu rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Fonetyczny zapis tekstów.
<b>Semestr 3</b>
6. Leksykologia i leksykografia jako dyscypliny naukowe. Słowo jako jednostka leksykalna. Znaczenie słowa. Podstawowe słowniki języka rosyjskiego.

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

7. Podstawowe typy znaczeń leksykalnych. Wieloznaczność wyrazów.
8. Homonimia. Synonimia. Antonimia.
9. Klasyfikacja leksyki rosyjskiej ze względu na jej pochodzenie.
10. Aktywny i pasywny zapas leksyki.
11. Leksyka rosyjska ze względu na sferę jej użycia.
12. Stylistyczne odmiany języka rosyjskiego.
13. Frazeologia. Zwrot frazeologiczny i jego stosunek do części mowy. Klasyfikacja frazeologizmów.

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
<b>Semestr 2</b>
1. Fonetyka jako przedmiot badań. Fonologia – przedmiot fonologii. Silne i słabe pozycje fonemów. Fonem a dźwięk.
2. Budowa i funkcjonowanie aparatu mowy. Klasyfikacja samogłosek i spółgłosek.
3. Akcent w języku rosyjskim. Osobliwości rosyjskiej intonacji.
4. Zmiany pozycyjne rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Podstawowe zasady ich wymowy.
5. Transkrypcja fonetyczna. Zasady zapisu rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Fonetyczny zapis tekstów.
<b>Semestr 3</b>
6. Leksykologia i leksykografia jako dyscypliny naukowe. Słowo jako jednostka leksykalna. Znaczenie słowa. Podstawowe słowniki języka rosyjskiego.
7. Podstawowe typy znaczeń leksykalnych. Wieloznaczność wyrazów.
8. Homonimia. Synonimia. Antonimia.
9. Klasyfikacja leksyki rosyjskiej ze względu na jej pochodzenie.
10. Aktywny i pasywny zapas leksyki.
11. Leksyka rosyjska ze względu na sferę jej użycia.
12. Stylistyczne odmiany języka rosyjskiego.
13. Frazeologia. Zwrot frazeologiczny i jego stosunek do części mowy. Klasyfikacja frazeologizmów.

### 3.4 Metody dydaktyczne

WYKŁAD: WYKŁAD PROBLEMOWY, WYKŁAD Z PREZENTACJĄ MULTIMEDIALNĄ,

ĆWICZENIA: ANALIZA TEKSTÓW Z DYSKUSJĄ, PRACA W GRUPACH (ROZWIĄZYWANIE ZADAŃ, DYSKUSJA), GRY DYDAKTYCZNE

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	KOŁOKWIA, EGZAMIN, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

EK_02	KOŁOKWIA, EGZAMIN, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA
EK_03	KOŁOKWIA, EGZAMIN, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA
EK_04	OBSERWACJA PODCZAS ZAJĘĆ	ĆWICZENIA
EK_05	OBSERWACJA PODCZAS ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

#### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

**Wykład:** warunkiem uzyskania zaliczenia jest uczestnictwo w wykładach oraz uzyskanie co najmniej 60% punktów z testu zaliczeniowego.

**Ćwiczenia:** Warunkiem uzyskania zaliczenia jest aktywne uczestnictwo w zajęciach oraz uzyskanie pozytywnej oceny z kolokwiów zaliczeniowych z poszczególnych bloków tematycznych (minimum 60% z każdego kolokwium).

**Kryteria oceny egzaminu** (Egzamin jest uznany za zdany, jeśli student uzyska co najmniej 60% punktów z testu egzaminacyjnego)

**Skala ocen stosowana przy ocenie testów i kolokwiów oraz testu egzaminacyjnego:**

0% - 59,5% - ndst

60%-69,5 % - dst

70%-78,5% - plus dst

79%-86,5% - db

87%-93,5% - plus db

94%-100% - bdb

#### 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	60
SUMA GODZIN	125
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>5</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

#### 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

#### 7. LITERATURA

**Literatura podstawowa:**

Bartoszewicz A., Wawrzyńczyk J., *Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego*, t.1-2, Warszawa 1987.

Bielanin A., Vobran M., *Современный русский язык, ч.1, Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Лексика*, Rzeszów 2001.

Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И., *Современный русский язык*, Москва 2002.

Фомина М.И., *Современный русский язык. Лексикология*, Москва 2003.

**Literatura uzupełniająca:**

Баландина Л.А., Давидян Г.Р., Кураченкова Ш.Ф., Симонова Е.П., *Русский язык и культура речи*, Москва 2012.

Баранникова Л.И., Бондалетов В.Д., *Сборник упражнений по русской диалектологии*, Москва 2009.

Калинин А.В., *Лексика русского языка*, Москва 2013.

Лекант П.А., *Практический курс современного русского языка. Сборник упражнений*, Москва 2002.

Максимович В.И., *Занимательная фонетика*, Санкт-Петербург 2012.

Муханов И.Л., *Интонация в практике русской диалогической речи*, Москва 2009.

Нетяго Н.В., Дюзенли М.В., *Лексикология современного русского языка. Краткий курс*, Москва 2017.

Одинцова И.В., *Звуки. Ритмика. Интонация*, Москва 2011.

Розенталь Д.Э., *Пособие по русскому языку с упражнениями*, Москва 2016.

Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А., *Современный русский язык*, Москва 2002.

Сидорова Т.Л., *Памятка по культуре речи*, Ростов-на-Дону 2015.

Солганик Г.Я., *Практическая стилистика русского языка*, Москва 2008.

*Стилистика и культура речи. Фонетика. Морфология*, Москва 2000.

Шанский Н.М., *Фразеология современного русского языка*, Москва 1976.

Шведова Н.Ю., Лопатин В.В., *Краткая русская грамматика*, Москва 1989.

Grzybowski S., *Zarys fonetyki opisowej języka rosyjskiego*, Toruń 2007.

Januszkiewicz I., *Praktyczna fonetyka języka rosyjskiego. Głoski. Rytmiка. Intonacja. Akcenty*, Wrocław 1992.

Акцептация Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej